Zeitschrift: Landschaftsschutz in der Schweiz: Tätigkeit der SL = Protection du

paysage en Suisse : activité de la FSPAP

Herausgeber: Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege

Band: - (1992)

Rubrik: Jahresrechnungen 1992 = Comptes 1992

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

11. Jahresrechnungen 1992 Comptes 1992

Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

Bilanz per 31. Dezember 1992 / Bilan au 31 décembre 1992

	Ak Fr.	ctiven Actif Fr.	Passiven Passif Fr.
Kasse /	1/0	313.35	
Caisse	10)13.33	
Postcheck / Compte de chèques postaux	12'6	523.50	
Banken /	120	,20.00	
Banques	249′7	78.15	
Festgeldanlagen / Dépôts à terme	350′0	000.—	
Wertschriften /	550 0	<i>,</i> 00.	
Titres, papiers valeurs	1′876′3	356.10	
Debitoren /			
Débiteurs	25′4	185.55	
Transitorische Aktiven / Actifs transitoires	3	398.15	
Bibliothek /			
Bibliothèque		1.—	
Büromobiliar, -maschinen / Mobilier et machines de bureau		1.—	
Kreditoren / Créditeurs			92′676.05
Transitorische Passiven / Passifs transitoires			432.15
Rückstellungen /			
Réserves	,		179′770.—
Rückstellung a. Kapitalertrag Schenkung 1.1.92 / Réserve recette du capital de donation 1.1.92	239'680.80		
Kapitalertrag 1992 / Recette du capital	+ 74′193.25		
Übertrag auf Schenkung /	7 1 170.20		
Transfert au capital de donation-	<u>- 53'759.40</u>		260′114.65
Wert Schenkung 31.12.92 / Valeur de la donation au 31.12.92			1′000′000.—
Stiftungskapital am 1.1.92 / Capital de la Fondation au 1.1.92	821′308.95		
Spende B. + N. Reinhart Don B.+N. Reinhart	+ 63′025.—		
Legat C. Bindschedler /	1 00 020.		
Legs C. Bindschedler	+ 100′000.—		
Ausgabenüberschuss / Excédent des dépenses	_ 870.—		
Stiftungskapital am 31.12.92 /			02721282 6 9887 867
Capital de la Fondation au 31.12.92			983'463.95
	2′516′4	156.80	2′516′456.80

ERFOLGSRECHNUNG 1992 / PERTES ET PROFITS 1992

ERTRAG / RECETTES

Beiträge Gründerorganisationen /	
Subvention des organisations fondatrices	48′000.—
Patronatsverein /	
Société de patronage	503′000.—
Spenden /	
Dons	17′717.10
Beitrag Talerkommission SHS + SBN /	
Fonds du Comité de l'écu d'or	50′000.—
Mandat N 16 Jura	61′500.—
Honorare für Gutachten, Lehrauftrag etc. /	
Honoraires pour expertises, etc.	14'670.80
Rückerstattung Rechtskosten /	
Remboursements frais juridiques	600.—
Broschürenverkauf /	
Vente de brochures	526.70
Zinsertrag /	
Intérêts	67′167.15
Übrige Erträge /	
Autres recettes	550.—
Ausgabenüberschuss /	
Excédent des dépenses	870.—
	764'601.75

AUFWAND / DEPENSES

Information, Schriften, Publikationen, Projekte /		25/002 60
Information, publications, projets Fachtagung, Mitgliederversammlung / Journées, Assemblée des	2	35′993.60
membres	3′003.20	
Parl. Gruppe N + H / Groupe parlementaire nature + paysage	945.60	
Presse, Radio, TV	3'174.90	
Schriften, Publikationen / Publications générales	20'348.—	
Naturlehrpfad Gletsch / Sentier nature Gletsch	1'021.90	
Beiträge an Projekte Dritter / Contributions à des projets tiers	7′500.—	
Power land and I / Facility I amount of		FF0/(40.0F
Personalaufwand / Frais de personnel Gehälter u. Löhne / Salaires	425′532.15	558′642.35
Sozialleistungen / Prestations sociales	131′610.20	
Weiterbildung / Postformation	1′500.—	
Entschädigungen an Dritte/Dédommagements à des tiers		46′182.15
Honorare, Entschädigungen an Dritte / Honoraires,	41′367.15	
Rechtskosten / Frais juridiques	4′815.—	
Betriebsaufwand / Frais d'exploitation		45′077.35
Miete, Heizung, Reinigung, Strom / Loyer, chauffage,		
nettoyage, électricité	39'656.80	
Unterhalt, Reparaturen / Entretien, réparations	1′738.65	
Versicherungen, Gebühren / Assurances, taxes	1′044.30	
Bankzinsen, -spesen / Frais bancaires	1′347.60	
Beiträge (Vereine, Schulen, Verbände etc.) /		
Subsides (associations, écoles etc.)	1′290.—	
Büro- und Verwaltungsaufwand /		
Autres frais de bureau et d'administration		78′706.30
Büromaterial, Drucksachen / Matériel de bureau, imprimés	13'418.65	
Büromöbel, -maschinen / Meubles de bureau, machines	20'193.75	
Bibliothek, Zeitschriften / Bibliothèque, périodiques	4'294.50	
Fotomaterial / Matériel photographique	919.75	
Telefon, Porti / Téléphone, ports	22′190.90	
Reisespesen / Frais de voyage	8′894.—	
Inseratekosten f. Personal / Frais d'annonce personnel	5′533.20	
Übrige Büro- und Verwaltungsspesen / Autres frais de bureau	3'261.55	
		764′601.75

Konrad E. Brönnimann dipl. Bücherexperte Thunstrasse 67 3074 Muri Muri, 17. Februar 1993

Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege (SL) Hirschengraben 11 3011 Bern

Bericht der Kontrollstelle

Sehr geehrte Frau Präsidentin Sehr geehrte Damen und Herren

Als Kontrollstelle Ihrer Stiftung habe ich die auf den 31. Dezember 1992 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne des Obligationenrechtes, Art. 728, geprüft.

Ich stellte fest, dass

- die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze eingehalten sind.

Aufgrund der Ergebnisse meiner Prüfungen empfehle ich, die vorliegende Jahresrechung, die mit einem Ausgabenüberschuss von Fr. 870.— abschliesst, zu genehmigen.

Die Kontrollstelle

Konrad E. Brönnimann dipl. Bücherexperte

Patronatsverein der Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege

Société de patronage de la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

Bilanz per 31. Dezember 1992 / BILAN au 31 décembre 1992

	Aktiven Actif Fr.	Passiven Passif Fr.
Bank SBV / Banque SBS No. 632.62 Guthaben Verrechnungssteuer / Impôts anticipés Kapital / Capital	435.50 19.05	454.55
	454.55	454.55
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1992 Compte des pertes et profits au 31 décembre 1992		
	Aufwand Dépenses Fr.	Ertrag Recettes Fr.
Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz / Fondation suisse pour la protection du paysage Beiträge / Cotisations	503′000.—	503′175.60
Zinsertrag brutto / Intérêts bruts Bankspesen / Frais bancaires Vermögensveränderung / Changements de fortune	232.80	54.55 2.65
	503′232.80	503′232.80
Veränderung / Changements		
Vermögen am 1. Januar 1992 / Fortune au 1er janvier 1992 Vermögensveränderung / Changement de fortune		457.20 2.65
Vermögen am 31. Dezember 1992 / Fortune au 31 décembre 1992	2	454.55

Konrad E. Brönnimann dipl. Bücherexperte Thunstrasse 67 3074 Muri Muri, 15. Februar 1993

Patronatsverein der Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege Hirschengraben 11 3011 Bern

Bericht der Kontrollstelle

Sehr geehrter Herr Präsident Sehr geehrte Damen und Herren

Als Kontrollstelle des Vereins habe ich die Jahresrechnung 1992 geprüft.

An Beiträgen sind im Berichtsjahr Fr. 503'175.60 eingegangen (Vorjahr Fr. 518'522.50). Die Rechnung schliesst mit einer Vermögensveränderung von Fr. 2.65 ab. Das Vermögen per 31. Dezember 1992 beträgt Fr. 454.55.

Aufgrund meiner Prüfungen beantrage ich, die vorliegende Jahresrechnung 1992 zu genehmigen.

Die Kontrollstelle

Konrad E. Brönnimann dipl. Bücherexperte